Let's Look at Art!
View of Ama-no-Hashidate

Class _____
No. _____
Name _____



Title: View of Ama-no-Hashidate
Artist: Sesshū Tōyō (1420–1506)
Year: c. 1501–1506
Medium: Hanging scroll; ink and light color on paper
Museum: Kyoto National Museum, Kyoto

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ Pine-covered sandbar
- ☐ Nariaiji Temple
- ☐ Torii gate
- ☐ Small boat

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. sandbar ●	a. ● 景色のよい
2. pine ●	b. ● 松
3. combine ●	c. ● 砂州
4. scenic ●	d. ● 組み合わせる

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

View of Ama-no-Hashidate

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

scenic / sandbar / combine / pine

1. A long _____ stretches across the bay.
2. _____ trees grow along the sandbar.
3. Sesshū _____ many views into one.
4. It is one of Japan's most _____ places.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Sesshū's View of Ama-no-Hashidate is a National Treasure. It looks down on Ama-no-Hashidate in northern Kyoto Prefecture, one of the Three Famous Views of Japan. A long, thin sandbar lined with pine trees stretches across the sea. Around it are shrines, temples, mountains and small boats. Place names are written in tiny letters all over the painting. Viewers can travel over the scene like flying birds.

1. This painting is made of many pieces of paper joined together. **T / F**
2. Sesshū painted the view exactly as seen from a mountain top. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How do we know this was painted after 1501?

A. Sesshū's diary

B. The date a pagoda in it was built

C. A watermark in the paper

D. A date on the back

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/

授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

View of Ama-no-Hashidate

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. across / bay / the / of / stretches / A / trees / line / thin / pine .

_____

2. is / from / above / a / This / of / bay / a / view .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

water / small / trees / across

This is a view of a bay from above. In the middle, a long line of pine _____(1)_____ stretches _____(2)_____ the sea. There are temples and shrines on the land. In the foreground, there are low mountains, and _____(3)_____ boats float on the _____(4)_____.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: stretches across — e.g. A thin line of pine trees stretches across the bay.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

If you could draw your town from the sky, what would you put in?

_____

Is a sketch as valuable as a finished painting? Why?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

View of Ama-no-Hashidate　天橋立図（雪舟等楊・c. 1501–1506）

Class _____

No. _____

Name _____

1 Find it!

Pine-covered sandbar＝松の砂州／Nariaiji Temple＝成相寺／Torii gate＝鳥居／Small boat＝小さな舟

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–c（sandbar＝砂州）　2–b（pine＝松）　3–d（combine＝組み合わせる）　4–a（scenic＝景色のよい）

4 Fill in the blanks

1. sandbar　A long sandbar stretches across the bay.
   長い砂州が湾を横切ってのびている。
2. Pine　Pine trees grow along the sandbar.
   砂州にそって松が生えている。
3. combined　Sesshū combined many views into one.
   雪舟は多くの眺めをひとつに組み合わせた。
4. scenic　It is one of Japan's most scenic places.
   そこは日本で最も景色のよい場所のひとつだ。

5 Read — T / F

【本文の訳】雪舟が描いた「天橋立図」は、日本三景のひとつ、京都府北部の天橋立を見下ろした国宝の絵です。海の上に、松がならぶ細長い砂の道がのびています。まわりには神社やお寺、山、小さな舟。絵のあちこちに、場所の名前が小さく書きこまれています。見る人は、空を飛ぶ鳥になった気分で景色を旅できます。

1. **T**　この絵は、何枚もの紙をつぎあわせて描かれている。
   解説：大小20枚ほどの紙をつないでいて、下絵だったという説もあります。
2. **F**　雪舟は、この景色を高い山の頂上から見たとおりに描いた。
   解説：全体を一度に見下ろせる場所はなく、いくつもの眺めを組み合わせています。

6 Quiz

B　問：この絵が1501年以後に描かれたとわかるのは、なぜ？
選択肢：A 雪舟の日記／B 描かれた塔の建立年／C 紙のすかし模様／D 裏に書かれた日付
解説：絵の中の智恩寺の多宝塔が1501年に建てられたことが手がかりです。

7 Put the words in order

1. A thin line of pine trees stretches across the bay.
   松の木の細い列が、湾を横切ってのびています。
2. This is a view of a bay from above.
   これは湾を上から見た景色です。

💡 stretches across（〜を横切ってのびている）：stretch は「長くのびる」。道・橋・山脈・砂浜など、長いものの説明にぴったり。

8 Complete the description

(1) trees　(2) across　(3) small　(4) water

9 Describe（模範解答）

This is a view of a bay from above. In the middle, a long line of pine trees stretches across the sea. There are temples and shrines on the land. In the foreground, there are low mountains, and small boats float on the water.
これは湾を上から見た景色です。真ん中では、松の木の長い列が海を横切ってのびています。陸にはお寺や神社があります。手前には低い山があり、水の上には小さな舟がうかんでいます。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. If you could draw your town from the sky, what would you put in?
   もし自分の町を空から描くなら、何を描きこみますか？
2. Is a sketch as valuable as a finished painting? Why?
   下書きは、完成した絵と同じくらい価値があると思いますか？それはなぜ？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

塔が「年代の手がかり」　絵の中の智恩寺の多宝塔は、1501年に建てられた記録があります。描かれている建物の年代から、絵が描かれた時期がわかる、探偵のような研究です。絵そのものが、年代を教えてくれる証人なのです。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）